

**W numerze:**

- „Tak” dla Zarządu
- Wywiad: Wszyscy pracujemy dla mieszkańców

- Strefa NGO
- Informator kulturalny



# GAZETA SAMORZĄDOWA POWIATU OTWOCKIEGO

# AS PIK

Numer 6 (34) 2014  
Czerwiec-sierpień 2014 r.  
Miesięcznik bezpłatny  
ISSN 2084 - 3038

**WAKACYJNY KONKURS FOTOGRAFICZNY**  
**Zabierz na wyjazd ASa PIK!**

**TEMAT NUMERU:**  
**WAKACJE W POWIECIE OTWOCKIM**





## ŚLADAMI OSKARA KOLBERGA

Z okazji Roku Oskara Kolberga przygotowana została specjalna aplikacja dla systemu Android. Trasy miejskie wiodące przez Warszawę, Poznań i Kraków pozwalają zapoznać się z wieloma faktami z biografii Kolberga, badacza m.in. kultury kołbielskiej. Wędrując

przez trasy regionalne, poznajemy tereny, w których Kolberg prowadził badania, odwiedzamy przy tym blisko 70 miejsc ważnych dla naszej historii, zapoznajemy się z materiałami, które zebrał, ilustrowanymi rycinami z epoki. Tłem do wędrowek są nagrania muzyków ludowych ze zbiorów Programu 2 PR i Instytutu Sztuki PAN.

Aplikację „Śladami Oskara Kolberga” można pobrać ze strony [www.play.google.com](http://www.play.google.com). Polecam.

AR

## REGIONALIA W BIBLIOTECIE

BBP w Otwocku poleca książkę z dziedziny etnografii Kołbielszczyzny Anety Bartnickiej pt. „**Skarby Mazowsza: folklor kołbielski**”, wydanej przez Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Wsi Sufczyn i Okolic w 2008 r. Autorka wychodzi poza opis folkloru, przybliżając czytelnikom elementy bogatej kultury kołbielskiej, w której się wychowała i którą promuje. Publikacja wzbogacona jest archiwalnymi i współczesnymi fotografiami rejestrującymi folklor kołbielski.



Sylvia Królak

[biblioteka@powiat-otwocki.pl](mailto:biblioteka@powiat-otwocki.pl)

## BĄDŹ NA BIEŻĄCO!

### STRONA INTERNETOWA WWW.POWIAT-OTWOCKI.PL

Prowadzona przez pracowników starostwa jest największą witryną w naszym regionie! Przygotowujemy i publikujemy informacje o działaniach władz samorządowych, wydarzeniach w regionie, konkursach. Polecamy treści agend rządowych i podajemy przykłady dobrych praktyk. Codziennie nowe wiadomości!

### NEWSLETTER STRONY

Newsletter jest specyficznym rodzajem informatora. Wysyłany bezpłatnie, raz w tygodniu, do osób zgłaszających chęć jego otrzymywania, newsletter informuje o tym, co ważne wydarzyło się w powiecie w ciągu tygodnia lub jakie działania podjęły władze samorządowe na rzecz mieszkańców. Pierwsze wydanie zostało wysłane do subskrybentów w kwietniu 2012 roku.

### PROFIL NA FACEBOOKU

[WWW.FACEBOOK.COM/POWIAT.OTWOCKI](http://WWW.FACEBOOK.COM/POWIAT.OTWOCKI) - warto zapamiętać ten adres, bo to na naszej tablicy przeczytają Państwo informacje dotyczące najważniejszych spraw dla samorządu i jego mieszkańców. Codziennie posty przegląda blisko 2000 osób! Tu mamy możliwość wymiany opinii i uwag - bez cenzury.

### FANPAGE AS PIK NA FACEBOOK-U

Założony po wydaniu styczniowego numeru gazety samorządowej, prowadzony przez jej redakcję. Tu publikowane są pełne teksty artykułów, które ukazały się w gazecie w wersji skróconej. Zamieszczane są także materiały mające związek z treściami z gazety, a proponowane do przeczytania, m.in. komentarze specjalistów, informacje rządowe itp.

## SYSTEM KOLEJKOWY



**System kolejkowy, wprowadzony na początku lipca br. dla klientów Wydziału Komunikacji i Transportu starostwa to nowoczesny sposób zarządzania ruchem klientów w instytucjach publicznych. Z podobnymi systemami spotykamy się w urzędach pocztowych, oddziałach banków, a także aptekach. Dzięki nim możemy czekać w wybranym przez siebie miejscu, z którego słysząc lub widząc komunikaty dotyczące ruchu w kolejce interesantów. Podczas całego procesu zbierane są dane, służące do analizy przebiegu procesu.**

Oto krótki poradnik, jak korzystać z systemu:

### 1. Pobierz bilet

Na ekranie należy nacisnąć palcem przycisk reprezentujący interesującą nas operację (np. Rejestracja pojazdów, Prawo jazdy, Potwierdzenie rezerwacji - uruchomione wkrótce).

Po chwili zostanie wydrukowany bilet, upoważniający do obsługi na danym stanowisku.

### 2. Przeczytaj bilet

Na bilecie znajdują się informacje ważne dla klienta (m.in. numer w kolejce). Warto się z nimi poznać.

### 3. Poczekaj na swoją kolej

Na trzech wyświetlaczach (budynek starostwa, parter) podawany jest komunikat o zaproszeniu do stanowiska obsługi. Informacji towarzyszy sygnał dźwiękowy.

**Informacji w tej sprawie udzielają pracownicy Wydziału Komunikacji i Transportu Starostwa Powiatowego w Otwocku, tel. 22 778 1 333, email: [komunikacja@powiat-otwocki.pl](mailto:komunikacja@powiat-otwocki.pl)**

Redakcja: Samodzielne Biuro Kultury i Promocji Starostwa Powiatowego w Otwocku  
05 - 400 Otwock, ul. Górna 13, tel. 22 778 1 343, e-mail: [aspik@powiat-otwocki.pl](mailto:aspik@powiat-otwocki.pl)

ISSN 2084-3038

Wydawca: Powiat Otwocki: 05 - 400 Otwock, ul. Górna 13, tel. 22 778 1 300,  
fax 22 778 1 302; e-mail: [kancelaria@powiat-otwocki.pl](mailto:kancelaria@powiat-otwocki.pl); [www.powiat-otwocki.pl](http://www.powiat-otwocki.pl)

Redaktor Naczelna: A. Rosłaniec. Sekretarz redakcji: K. Grzegorzka - Gil. Kolegium redakcyjne: Zarządzenie Nr 11/2014 Starosty Otwockiego. Teksty: S. Dyjasz, M. Grzegorzka, K. Grzegorzka - Gil, A. Jackowska, J. Kossowski, A. Lech - Barszczewska, C. Marcinkowski, Ł. Płaczek, U. Rechtzygiel, A. Rosłaniec, M. Sieczkowski, Ł. Skwarek, K. Szostak, M. Wiechetek, D. Zarówna

Skład: Arebours. Druk: Poligrafia GREG



## OD REDAKCJI

Wakacje. Piękny czas. Przynajmniej dla tych, którzy zamiast o nich pisać (!), mogą je po prostu spędzać. Czy wiedzą Państwo, że wakacje znane były już w starożytności? Rzymianie wyruszali do swoich willi i letniskowych posiadłości, nad morzem lub w górach, by w cieniu i chłodzie cieszyć się spokojem. Zażywali kąpeli, odwiedzali biblioteki, brali udział w wydarzeniach kulturalnych, na których gościli podążający za nimi aktorzy, muzycy, poeci. Ot, rzymskie wakacje...

Dwa tysiące lat później można wypoczywać w podobny sposób. Nie trzeba wyjeżdżać z terenu powiatu, by móc obcować ze zdobyczami cywilizacji. Stąd temat numeru - wakacje (s. 7): kulturalnie, na sportowo, pełne turystyki czy rekreacji. Różne formy proponujemy Państwu do wyboru, szczególnie jako krótki, intensywny odpoczynek.

Pamięcią wracamy także do czerwca '89 - czasu krystalizowania się polskiej demokracji, czasu wyborów kontraktowych, czasu wolności. Wolności pełnej czy niepełnej - o to dziś możemy się spierać. Najważniejsze, że możemy... O tamtym okresie przypomnieli nam twórcy groteski „Przesilenie”, stworzonej specjalnie na 25. rocznicę wyborów kontraktowych, a także jeden z członków Zarządu Powiatu, który na demokrację patrzy z bliska (s. 6), na co dzień rozwiązując problemy mieszkańców i występując w ich imieniu.

Z trudnymi tematami próbują nas oswoić urzędnicy. Ci, jak co numer, doradzają i wskazują rozwiązania zawiłości prawnych (s. 12). Wiele z ich artykułów dotyczy czasu urlopowego, ale nie tylko. Nasi współpracownicy mają dla Państwa informacje, które nie pojawią się na pierwszych stronach gazet czy w mediach elektronicznych, bo nie są ani tak sensacyjne, ani tak ciekawe, jak kolejne afery, przestępstwa.

Życzymy wszystkim naszym Czytelnikom udanego urlopu, jednocześnie dziękując, że AŚa PIK postanowili Państwo zabrać ze sobą. Zdjęcia z podróży prosimy wysłać na adres:

kultura@powiat-otwocki.pl

lub FB > Powiat Otwocki. Pokażemy je w sieci!

W im. kolegium redakcyjnego  
Anna Rosłaniec - Redaktor Naczelna



## DZIEŃ OTWARTY W PMDK

**W dniu 28.08 br. (czwartek) w godzinach 16.00 - 18.00 Powiatowy Młodzieżowy Dom Kultury w Otwocku organizuje Dzień Otwarty, podczas którego mieszkańcy powiatu będą mogli zapoznać się z aktualną ofertą zajęć, bezpośrednio spotkać się z kadrą PMDK oraz uzyskać wszelkie informacje związane z organizacją zajęć w roku szkolnym 2014/2015.**

Wszyscy, którzy 28 sierpnia odwiedzą PMDK, będą mogli poznać techniki doskonalenia śpiewu oraz techniki plastyczne, takie jak rysunek, malarstwo, rzeźba i grafika. Poza tym będą mieli możliwość obejrzenia sal, a wśród nich modelarni, sali komputerowej oraz pracowni wyposażonej w profesjonalną prasę graficzną. Dodatkowo na sali sportowej dzieci i młodzież będą mieli możliwość uprawiania sportu, poprzez udział w grach zespołowych, takich jak koszykówka, siatkówka, piłka nożna oraz gry i zabawy ruchowe.

Podczas Dnia Otwartego będzie można także zobaczyć wystawę prac wychowanków PMDK, która jest podsumowaniem dorobku artystycznego dzieci i młodzieży uczęszczającej na zajęcia z plastyki, malarstwa i grafiki.

Informujemy również, że dla osób zainteresowanych zajęciami wakacyjnymi istnieje możliwość uczestnictwa w warsztatach, które odbywać się będą przez ostatnie tygodnie sierpnia. Oferta zajęć prowadzonych w ramach warsztatów zawiera m.in. zajęcia ze studium piosenki, zajęcia w zespole wokalnym, zajęcia teatralne, plastykę, matematykę, malarstwo i rysunek, grafikę i rysunek, modelarstwo, siatkówkę, koszykówkę, gry i zabawy ruchowe, cyfrowe przetwarzanie obrazu i dźwięku oraz konwersatorium w języku angielskim. Szczegóły ukażą się w sierpniu na [www.pmdk-otwocki.pl](http://www.pmdk-otwocki.pl)

Łukasz Płaczek  
mdk@pmdk-otwocki.pl

## POWIATOWE OBCHODY 25. ROCZNICY CZĘŚCIOWO WOLNYCH WYBORÓW

**13 czerwca br. w sali widowiskowej Powiatowego Młodzieżowego Domu Kultury w Otwocku odbyła się prapremiera przedstawienia „Przesilenie” w reżyserii Arkadiusza Głogowskiego. Wydarzenie wsparł Powiat Otwocki.**

Powiat Otwocki uczcił 25. rocznicę pierwszych w Polsce wolnych wyborów do parlamentu sztuką „Przesilenie” autorstwa Andrzeja Kamińskiego. To groteska o historii transformacji ustrojowej w Polsce od czasów komunistycznych do współczesności. Znakomite kreacje aktorskie głównych bohaterów zaprezentowali aktorzy:

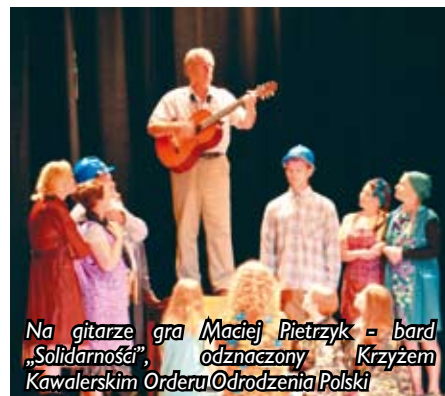


Znakomite kreacje aktorskie bohaterów sztuki prezentowali aktorzy zawodowi i amatorzy - mieszkańcy naszego powiatu.

Głogowska, grająca robotnicę Zakładów Przetwórstwa Owoców i Warzyw z czasów PRL, Jarosław Gruda jako zakładowy sekretarz Podstawowej Organizacji Partyjnej PZPR, a następnie członek SLD, Maciej Pietrzyk grający siebie samego, czyli barda „Solidarności” oraz aktorzy scen lokalnych z Teatru „Karta” w Karczewie, młodzież z Liceum im. J. Słowackiego i Technikum Gastronomiczno-Ekonomicznego w Otwocku oraz Stanisław Niziołek i Zofia Czarniej.

Po zasłonięciu kurtyny wieńczącej spektakl zabrzmiały gromkie brawa i owacje na stojąco, które potwierdziły sukces sztuki. Obecni wśród publiczności: Bogumiła WIĘCKOWSKA - Starosta Otwocki oraz Janusz BUDNY - Członek Zarządu Powiatu podziękowali za głębokie emocje i wspaniałą grę aktorską wszystkim występującym w przedstawieniu, w dowód uznania wręczając piękne róże każdemu aktorowi. Starosta podkreśliła: Przedstawienie na długo zapadnie w mojej pamięci.

Katarzyna Grzegorzka - Gil  
kultura@powiat-otwocki.pl



Na gitarze gra Maciej Pietrzyk - bard „Solidarności”, odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski



## NOWA STRATEGIA

**Powiat Otwocki jest w trakcie opracowywania dokumentu strategicznego pn. „Strategia Rozwoju Powiatu Otwockiego na lata 2014-2020”, jednego z najważniejszych lokalnych dokumentów strategicznych, wyznaczającego kierunki działań, które zapewnią szeroko pojęty, trwały i zrównoważony rozwój Powiatu oraz spójność społeczno-gospodarczą i terytorialną.**



Uczestnikami spotkań są radni, urzędnicy i pracownicy jednostek z terenu całego powiatu, a także przedstawiciele organizacji pozarządowych.

Strategia jest opracowywana metodą ekspercko-partycypacyjną, zakłada maksymalny udział liderów lokalnych i społeczności lokalnej w opracowywanym dokumencie. Pierwszy warsztat odbył się 07.06.14 r. w starostwie. Zaprezentowano założenia dla procesu programowania rozwoju Powiatu Otwockiego na lata 2014-2020. Metodą pracy warsztatowej została przeprowadzona wstępna analiza SWOT, ocena realizacji i aktualności celów zapisanych w Strategii Zrównoważonego Rozwoju Powiatu Otwockiego na lata 2004-2015. Ponadto sformułowano wizję rozwoju powiatu otwockiego, tj. Powiat otwocki to obszar zrównoważonego rozwoju, wykorzystujący położenie, tradycje i potencjał mieszkańców na rzecz wzrostu innowacyjności. Następny warsztat poświęcony będzie budowaniu celów strategii.

Strategia będzie dokumentem mającym ułatwić podejmowanie planowanych działań w przyszłości i wspieranie pozytywnych zmian na terenie naszego Powiatu i reagowania na zmiany pojawiające się w otoczeniu oraz umożliwić aplikowanie o środki ze źródeł zewnętrznych. ■

**Monika Wiechetek**  
mwiechetek@powiat-otwocki.pl

## RADNI NA WAŁACH

**Na początku czerwca (02.06.) radni - członkowie Komisji Porządku Publicznego i Bezpieczeństwa Obywateli sprawdzali stan wałów wisłanych w Kępie Nadbrzeskiej w gminie Karczew. Towarzyszyli im sołtysi pobliskich wsi.**



Radni rady powiatu z uwagą wysłuchali sołtysów okolicznych wsi, którzy niepokoją się o stan wałów i ich skuteczność w czasie zagrożenia powodziowego.

Obecny stan wałów określany jest jako bardzo zły. Najgroźniej sytuacja przedstawia się na tyłach świetlicy w Kępie Nadbrzeskiej. Zarośnięte wysokimi trawami, krzakami oraz mocno zakorzenionymi drzewami, wały nie są w stanie stanowić bariery ochronnej dla mieszkańców pobliskich miejscowości. Dodatkowo bobry kopią w wałach nory i tym samym osłabiają konstrukcje. Od 2010 roku na ww. odcinku nie wykonano żadnych prac, które mogłyby zapobiec dalszemu niszczeniu wału. Niewielki fragment wału w Kępie Nadbrzeskiej został zabezpieczony siatką. Ostatnie podniesienie poziomu wody (19-21 maja br.), przy którym wartę sprawowali ochotnicy - strażacy (473 cm na wskaźniku w Gusinie) stanowiło już znaczące zagrożenie.

Komisja zawnioskowała do Zarządu Powiatu o wsparcie gminy Karczew poprzez interwencje u wojewody w sprawie poprawy stanu wałów. ■

**Karolina Szostak**  
promocja@powiat-otwocki.pl

## O POWIATOWYM SZKOLNICTWIE PONADGIMNAZJALNYM

**Głównym tematem posiedzenia (05.06.) Komisji Edukacji, Kultury, Sportu i Rekreacji było szkolnictwo ponadgimnazjalne. Radni wysłuchali informacji nt. założeń do rekrutacji na rok szkolny 2014/2015, przedstawionej przez Hannę Majewską - Smółkę - dyrektorkę Oświaty Powiatowej w Otwocku.**

Liczba absolwentów gimnazjów z terenu Powiatu Otwockiego w roku szkolnym 2013/2014 wynosi 1050 uczniów, tj. o 64 mniej niż w roku 2012/2013 (1114 uczniów). W szkołach powiatowych utworzono oddziały o profilach dostosowanych do zainteresowań młodzieży i potrzeb rynku pracy. Po 5 klas powstanie w LO im. K. I.



O założeniach rekrutacji informowała Hanna Majewska - Smółka, dyrektorka Oświaty Powiatowej w Otwocku (pierwsza od lewej).

Gałczyńskiego (profil: politechniczny, przyrodniczo - matematyczny, społeczno - administracyjny, ekonomiczno - turystyczny, humanistyczny - dziennikarski) oraz LO im. J. Słowackiego (profil: dziennikarsko - fil-

mowy, politechniczny, prawno - europejski, biznesowy, przyrodniczy). W obydwu szkołach będzie rozważana możliwość utworzenia szóstego oddziału cieszącego się największym zainteresowaniem.

W Zespole Szkół Ekonomiczno - Gastronomicznych im. St. Staszica ul. Konopnickiej 3 w Otwocku zaplanowano 6 klas w technikum (profile: technik ekonomista, technik żywienia i usług gastronomicznych, technik technologii żywności, hotelarz, kelner), w szkole zawodowej I klasę (kucharz). Także tu rozważa się możliwość utworzenia dodatkowego oddziału. Natomiast w Zespole Szkół Nr 2 im. Marii Skłodowskiej - Curie, w Liceum Ogólnokształcącym powstanie I klasa (polski - historia - angielski), w technikum - 4 (profile: technik informatyk, technik elektroniki, technik elektryk, technik logistyk, technik usług fryzjerskich), a w szkole zawodowej przewidziano profile: monter elektronik, mechanik pojazdów samochodowych i wielozawodowy. ■

**Magdalena Grzegorzka**  
sport@powiat-otwocki.pl

## „TAK” DLA ZARZĄDU POWIATU

**Na sesji 12.06.2014 r. radni Rady Powiatu udzielili Zarządowi Powiatu absolutorium za 2013 r. „Pracujemy na cztery z plusem” – mówiła starosta Bogumiła WIĘCKOWSKA, przypominając najważniejsze działania i decyzje podjęte w ubiegłym roku przez zarząd pod jej przewodnictwem.**

Absolutorium to wyraz akceptacji gospodarki finansowej prowadzonej przez organ wykonawczy samorządu - zarząd powiatu. Przypomnijmy, że zgodnie z prawem nieudzielenie absolutorium zarządowi powiatu jest równoznaczne z wnioskiem o jego odwołanie. Rada rozpatruje taki wniosek, podejmując decyzję o ewentualnym odwołaniu zarządu (większością co najmniej 3/5 głosów). Taka sytuacja nie miała miejsca jak dotąd w żadnej spośród czterech kadencji władz Powiatu Otwockiego.

Komisja rewizyjna rady pozytywnie zaopiniowała sprawozdanie finansowe za 2013 r., a Regionalna Izba Obrachunkowa w Warszawie pozytywnie zaopiniowała wniosek komisji. Absolutorium zarządowi udzieliło 17 radnych. 4 radnych było przeciwnych, uzasadniając to m.in. niewłaściwą polityką zdrowotną i inwestycyjną. Wyrażając nadzieję na dalszą współpracę w radzie, starosta Bogumiła WIĘCKOWSKA podsumowała: Kolejny zrealizowany



Starosta przypominała najważniejsze działania i decyzje podjęte w ubiegłym roku.



Od lewej: G. Niemiec, R. Zdunik, A. Kamińska, F. Walczyński, K. Szczegielniak, J. Budny, G. Michalczyk, Z. Rak (Sekretarz Powiatu), B. Więckowska, T. Atłowski, A. Szaciłło, M. Pszonka, A. Bartnicka, J. Goliński, Z. Zych, J. Kozłowski, L. Komorowska, D. Leśniewska, W. Walkiewicz

w tej kadencji budżet to dowód na właściwe, rozsądne decyzje, podejmowane w koalicji, a także na dobrą współpracę rady powiatu z wykonawcą budżetu, czyli zarządem, któremu przewodniczę od czterech lat. 2013 rok był trudnym rokiem dla samorządów. Nie mieliśmy wpływu na uwarunkowania makroekonomiczne, a te mają wpływ na dochody samorządu i możliwości inwestycyjne. Bardzo dziękuję za współpracę wszystkim tym, którzy podjęli trud realizacji kolejnego budżetu.

Szczegółowe informacje, w tym treści uchwał Rady Powiatu w Otwocku, dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej Powiatu Otwockiego [www.bip.powiat-otwocki.pl](http://www.bip.powiat-otwocki.pl) oraz w Samodzielnym Biurze Rady Powiatu Starostwa. Informacje o dochodach, wydatkach i inwestycjach w 2013 r. znajdują Państwo w poprzednim numerze (nr 5 (33) 2014).

AR

## NOWY PODZIAŁ MANDATÓW

**16.11.2014 r. podczas I tury wyborów samorządowych będziemy głosować na kandydatów na prezydentów i burmistrzów miast, wójtów, a także radnych. Spośród 23 przedstawicieli mieszkańców powiatu, zasiadających w radzie powiatu, 4 zostanie wybranych przez mieszkańców gmin: Kołbiel, Osiek i Sobienie - Jeziory. Na ostatniej sesji rady zwiększono reprezentację dla tych gmin o jeden mandat, dotychczas przeznaczony dla otwozczan.**

Zgodnie z prawem, w radzie powiatu kadencji 2010 - 2014 zasiada 9 radnych z Otwocka (J. CZARNOWSKI, J. GOLINSKI, K. KAMIŃSKI, J. KOZŁOWSKI, G. NIEMIEC, B. PAROL, A. SZACIŁŁO, K. SZCZEGIELNIAK, F. WALCZYŃSKI), 3 z gminy Karczew (L. KOMOROWSKA, D. LEŚNIEWSKA, M. PSZONKA), 4 radnych z Józefowa (A. KAMIŃSKA, T. UZARSKA, W. WALKIEWICZ, B. WIĘCKOWSKA), 4 reprezentantów mieszkańców gmin Celestynów i Wiązowna (T. ATŁOWSKI, J. BUDNY, D. GRAJDA, R. ZDUNIK) oraz 3 z gmin Kołbiel, Osiek i Sobienie - Jeziory (A. BARTNICKA, G. MICHALCZYK, Z. ZYCH). Obecna rada zakończy swoją działalność 21.11.2014 r.

W związku z wejściem w życie przepisów kodeksu wyborczego z 2011 r. konieczne było ustalenie liczby mandatów dla poszczególnych okręgów wyborczych, których do wyborów dla rady powiatu jest 5. Wg zasad kodeksu wyborczego (liczba mieszkańców na 31.12.2013 r.) w najbliższych wyborach podział mandatów do rady powiatu będzie następujący: Gmina Otwock - 8 mandatów (było 9), Gmina Karczew - 3 mandaty, Gmina Józefów - 4 mandaty, Gminy Celestynów i Wiązowna - 4 mandaty, Gminy Kołbiel, Osiek i Sobienie - Jeziory - 4 mandaty (były 3).

AR

## URZĘDNICY PRZESZKOLENI

**W czerwcu w Starostwie Powiatowym w Otwocku odbyło się szkolenie z zakresu ochrony i zarządzania zabytkami dla urzędników z terenu powiatu otwockiego. Specjaliści przekazali pracownikom starostwa i urzędów gmin praktyczną wiedzę, która pozwoli usprawnić obsługę klientów urzędów i współpracę z konserwatorami zabytków.**

Szkolenie było jednym z działań, wskazanych w **Programie opieki nad zabytkami Powiatu Otwockiego na lata 2013-2017**. Zostało przeprowadzone przez historyków sztuki Michała Krasuckiego i Annę Marię Gola oraz Jana Belinę Brzozowskiego - architekta, którzy zajmują się konserwacją zabytków oraz pozyskiwaniem środków na ich renowację.

Prelegenci przedstawili prawa i obowiązki, jakie spoczywają na zarządcach i właścicielach nieruchomości zabytkowych, jakie korzyści wynikają z posiadania zabytkowej nieruchomości, w jaki sposób prowadzić inwestycje przy zabytku, jak prowadzić uzgodnienia z konserwatorem, skąd uzyskać dofinansowanie na remonty obiektów zabytkowych.

Sprawami z zakresu ochrony zabytków i opieki nad nimi w starostwie zajmuje się Biuro Funduszy Strukturalnych i Strategii Rozwoju Wydziału AI Starostwa, ul. Komunardów 10, 05-402 Otwock - Świder, wejście D, pok. 20, tel. 22 788 15 34 wew.379. Tam też właściciele budynków zabytkowych mogą otrzymać bezpłatny znak informacyjny o wpisaniu nieruchomości do rejestru zabytków. Szczegóły w numerze AS PIK 4 (32) 2014 r.

Monika Wiechetek  
[mwiechetek@powiat-otwocki.pl](mailto:mwiechetek@powiat-otwocki.pl)



# WSZYSCY PRACUJEMY DLA MIESZKAŃCÓW



**Radny Rady Powiatu od 1998 r., przedstawiciel mieszkańców Otwocka. Obecnie sekretarz gminy Karczew i nieetatowy Członek Zarządu Powiatu w Otwocku. Członek klubu radnych „Nasz Wspólny Dom”, pracujący w komisjach: rozwoju, edukacji i statutowej. Nauczyciel i wychowawca wielu pokoleń młodzieży. Z Krzysztofem SZCZEGIELNIAKIEM rozmawia jedna z jego byłych uczennic, redaktor Anna ROSŁANIEC.**

Pamięta Pan początki swojej pracy w samorządzie?

Choć czas mija bardzo szybko, takich spraw się nie zapomina. Radnym zostałem w 1998 r., po pierwszych wyborach do nowo powstałych powiatów. Pełniłem wtedy funkcję dyrektora Katolickiego Liceum Humanistycznego w Otwocku. Dwa lata później zostałem powołany na stanowisko zastępcy dyrektora Oświaty Miejskiej w Otwocku. W pierwszej kadencji rady powiatu pełniłem funkcję przewodniczącego komisji edukacji.

A wybory 1989 r., których rocznicę obchodziliśmy w czerwcu, zostały przez Pana zapamiętane jako...

Jako dzień wielkiej nadziei na zmianę Polski, na zmianę życia nie tylko dla nas, ale przede wszystkim dla naszych dzieci.

Co Pan sądzi o polskiej demokracji? Tej krajowej i tej lokalnej, którą kształtuje Pan wspólnie z innymi samorządowcami od tak wielu lat?

Po wyborach w 1989 r. w naszym kraju zaczęliśmy uczyć się prawdziwej demokracji. Czy nam się to udało? Sądzę, że w większości tak. Ewentualne odbieganie przez polityków i samorządowców (choć przez tych ostatnich całe szczęście mniejsze) od idei zawartej w definicji demokracji, to już sprawa osobowości i indywidualnego stosunku do innego człowieka.

Czy jest Pan zadowolony z funkcjonowania samorządu powiatowego, który powstał jako kolejny element demokracji?

Bardzo popularne jest stawianie pytań o konieczność istnienia powiatów. Podział kompetencji między gminami a powiatem wskazuje, że samorząd powiatowy jest potrzebny, ale finansowanie powiatów jest, niestety, nieadekwatne do przypisanych zadań i potrzeb. Po prawie 16 latach pełnienia funkcji radnego Powiatu Otwockiego mam pewność, że powierzone radzie powiatu ustawowe zadania są realizowane zgodnie z wymogami.

Jak w każdej jednostce samorządu terytorialnego, tak i w powiecie pojawiają się różne problemy i mankamenty powodujące niezadowolenie mieszkańców, ale każdy samorząd je rozwiązuje.

Jak ocenia Pan współpracę samorządu powiatowego z samorządami gminnymi w tej i poprzednich kadencjach?

Niestety, niezbyt dobrze. Z uwagi na to, że pomimo autonomii gmin i powiatów ich zadania przenikają się, moim zdaniem niezbędna jest bardzo aktywna współpraca pomiędzy gminami a powiatem i odwrotnie. A w ciągu tych kilkunastu lat bywało różnie. Życzylbym następny kadencjom samorządów gminnych i samorządowi powiatowemu PRAWDZIWEJ współpracy. Przecież my wszyscy pracujemy dla mieszkańców.

Na czym polega praca nieetatowego członka zarządu? Czy doświadczenia zawodowe z Urzędu Miejskiego w Karczewie przydają się w pełnieniu tej funkcji?

Nieetatowy członek zarządu różni się tylko tym od pozostałych, że nie jest zatrudniony w starostwie. Natomiast zadania są takie same dla wszystkich członków zarządu. Co mi pomaga w pełnieniu tej funkcji? Kilkunastoletnie doświadczenie radnego (w tym przez ponad 5 lat pełnienie funkcji przewodniczącego rady), doświadczenie zdobyte przez 10 lat pracy w jednostce organizacyjnej gminy Otwock, a także kilkuletni już staż jako sekretarza gminy Karczew. Różne aspekty pracy zawodowej, w różnych jednostkach samorządu terytorialnego, pozwalają mi na aktywne uczestnictwo w pracach zarządu powiatu.

Przez wiele lat pracował Pan jako nauczyciel, potem zarządzał oświatą. Nie żałuje Pan zmiany oświaty na administrację samorządową?

Trochę tak. Jednak jest to kolejne, nowe doświadczenie. Zawsze byłem aktywny i chętnie podejmowałem nowe wyzwania. Jestem dumny z zawodu nauczyciela. Bardzo lubiłem pracę z młodzieżą, z którą osiągałem liczne sukcesy dydaktyczne. Moi uczniowie dawali mi wiele satysfakcji z pracy. Wiele z nich było również moimi wyborcami. Ale życie wymusza na człowieku różne decyzje. Tak też było w moim przypadku. Stałem się w nowym miejscu pracy zdobywać nową wiedzę oraz dzielić się tą, którą posiadam.

Wyniki matur są przerażające. Prawie jedna trzecia przystępujących do egzaminu dojrzałości nie zdała go.

Ale można też powiedzieć, że prawie 70 % abiturientów zdało maturę.

Czy może Pan - na podstawie swoich doświadczeń - wyjaśnić powody takiego stanu rzeczy?

Średnie wyniki matur podawane są dla wszystkich typów szkół, takich jak licea ogólnokształcące, licea zawodowe, profilowane, technika czy szkoły zaoczne. W liceach ogólnokształcących zdawalność jest wysoka. Najmniejsza zaś odnotowywana jest w pozostałych typach szkół, w których główny nacisk kładzie się na przygotowanie do egzaminu zawodowego. Upatruję taki stan rzeczy mimo wszystko w systemie edukacji.

Przed nami kryzys edukacyjny, jak określa-

ją tę sytuację media, czy nie mamy o co się martwić?

Trudno mówić o kryzysie edukacyjnym, gdy dzieci i młodzież mają edukację w pełni dostępną i bezpłatną. Każdy uczeń ma możliwość wyboru szkoły czy profilu, a szkoły prześcigają się w ofercie edukacyjnej dopasowanej do zainteresowań młodych ludzi.

A jak ocenia Pan polski system edukacji?

Kilkanaście lat temu uczeń przygotowywany był do matury przez 4 lata. Obecnie nauczyciel ma na to tylko niecałe 2 lata, a materiału niezbędnego do zdania matury nie ubył.

Czas na zmianę systemu?

Myszę, że powinno się powrócić do wydłużenia czasu przygotowania do matury. A może podniesienie progu zdawalności spowodowałoby, że młodzież przygotowałaby się bardziej efektywnie? Nawet największe reformy i wydłużenie czasu edukacji, nie zmniejszą jednak roli samego ucznia, nie spowodują, że matura „zda się sama”. Efekty są pewne jedynie w przypadku ciężkiej pracy samego maturzysty.

Czy takie zmiany powinny mieć miejsce także w placówkach edukacyjnych, które prowadzi samorząd powiatowy?

Oczywiście. Nasze szkoły nie tylko powinny się wstydzić, ale wręcz mają powód do dumy z powodu osiągniętych wyników nauczania, które nie odbiegają od wysokich średnich naszego województwa, w wielu przypadkach je przewyższają. I nie mówię tylko o maturach, ale i o egzaminach zawodowych.

Tematem numeru są wakacje. Jak Pan je spędzi?

Część urlopu spędzę w domu, a część - jak przystało na geografa - na zwiedzaniu i poznawaniu nowych, ciekawych miejsc.

Jakie miejsca poleciliby Pan jako cele wakacyjnych podróży?

To zależy, kto jak lubi odpoczywać. Z moją rodziną zawsze odpoczywaliśmy aktywnie. Zanim wyruszyliśmy dalej, zwiedzaliśmy najpierw nasz kraj. Jako przyrodnicy byliśmy w prawie wszystkich parkach narodowych oraz w wielu innych, naprawdę wspaniałych miejscach. Absolutnie potwierdzam powiedzenie: „Cudze chwalicie, swego nie znacie”. Zachęcam więc wszystkich lubiących wypoczywać aktywnie do wędrowek np. po Kotlinie Kłodzkiej z Górami Stołowymi, po naszych Tatrach, Pieninach, malowniczych Bieszczadach, zachęcam do zapoznania się z urokami wydm w Słowińskim PN czy klifów na wyspie Wolin. Zachęcam również do popływania kajakiem po Krutyni, Drawie, Piaśnicy, czy Wisłoce. Dla spragnionych „leniuchowania” polecam malownicze polskie jeziora lub pobyt nad ciepłymi morzami w krajach egzotycznych.

A jakie są Pana plany na kolejną kadencję samorządu? Już za kilka miesięcy kolejne wybory...

Na dziś mogę tylko powiedzieć, że po raz kolejny poproszę wyborców o dalszą pracę w radzie powiatu.

Dziękuję za rozmowę.

# PROPOZYCJE WYDARZEŃ W POWIECIE OTWOCKIM

## LIPIEC 2014 R.



### GMINA CELESTYNÓW

**07 - 30.07. Akcja Lato 2014 r. dla dzieci w wieku od 6 lat oraz młodzieży.**  
W programie: Mini Kurs malarstwa artystycznego, Mini Kurs młodego sportowca, Mini Kurs rękodzieła artystycznego, Mini Kurs tańca nowoczesnego. Zapisy! Sala Zespołu Szkół w Celestynowie, ul. Św. Kazimierza 55. Organizator: GOK Celestynów.



Gminny Ośrodek Kultury w Celestynowie

**zaprasza DZIECI w wieku od 6 lat oraz MŁODZIEŻ na:**

#### MINI KURS MALARSTWA ARTYSTYCZNEGO

Miejsce: sala Zespołu Szkół w Celestynowie ul. Św. Kazimierza 55  
- 07.07.14, 09.07.14, 11.07.14, 14.07.14, 16.07.14 godz. 11.00-13.00  
Instruktor: Magdalena Tarachuk  
Cena: 10 zł/os. za 5 spotkań

#### MINI KURS MŁODEGO SPORTOWCA

Miejsce: sala gimnastyczna Zespołu Szkół w Celestynowie ul. Św. Kazimierza 55  
- 07.07.14, 09.07.14, 11.07.14, 14.07.14, 16.07.14 godz. 13.10-14.10  
Instruktor: Michał Kwieciński  
Cena: 10 zł/os. za 5 spotkań

#### MINI KURS RĘKODZIEŁA ARTYSTYCZNEGO (filc, origami, masa solna)

Miejsce: sala Zespołu Szkół w Celestynowie ul. Św. Kazimierza 55  
- 21.07.14, 23.07.14, 25.07.14, 28.07.14, 30.07.14 godz. 11.00-13.00  
Instruktor: Urszula Olszewska  
Cena: 10 zł/os. za 5 spotkań

#### MINI KURS TAŃCA NOWOCZESNEGO

Miejsce: sala gimnastyczna Zespołu Szkół w Celestynowie ul. Św. Kazimierza 55  
- 21.07.14, 23.07.14, 25.07.14, 28.07.14, 30.07.14 godz. 13.10-14.10  
Instruktor: Aleksandra Domańska  
Cena: 10 zł/os. za 5 spotkań

**liczba miejsc ograniczona!**

ZAPISY w GOK w Celestynowie ul. Reguła 1, pn. - pt. w godz. 10.00-18.00, tel. 22 789 71 02, e-mail: gosc@celestynow.pl, www.gok.celestynow.pl  
Przy zapisie należy wypełnić oświadczenie, niezbędny będzie PESEL dziecka.

### Mini Kurs młodego podróżnika:

- 08.07.** Muzeum Bajek, Baśni i Opowieści w Konstancinie-Jeziorniej,
- 10.07.** Miejski Ogród Zoologiczny w Warszawie,
- 15.07.** Hulakula Rozrywkowe Centrum Miasta Warszawy,
- 17.07.** Film 2D pt. „Gang Wiewióra” w Kinie Cinema City Sadyba Warszawa,
- 22.07.** Zwierzątkowo w Rudzie Tarnowskiej,
- 24.07.** Piaseczyńsko-Grójecka Kolej Wąskotorowa.

**06.07. godz. 16.00-22.00 Piknik Rodzinny w Starej Wsi pn. „Jagodoobranie”** pod patronatem Wójta Gminy Celestynów. W programie: godz. 16.00 Rozpoczęcie, godz. 16.10 Występ dzieci ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego Nr 1 w Otwocku, godz. 16.20 Koncert piosenki Danuty Stankiewicz.



#### Program imprezy:

- godz. 16.00 rozpoczęcie
- godz. 16.10 występ dzieci ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego Nr 1 w Otwocku
- godz. 16.20 koncert piosenki Danuty Stankiewicz
- godz. 17.20 występ Orkiestry z Chmielnej
- godz. 19.00-22.00 zabawa taneczna przy zespole ANONIM



#### ZAPEWNIAMY BEZPŁATNE ATRAKCJE DLA DZIECI:

- goździki Szaryf
- zamek Zyrfa
- suchy basen Fizio

Organizatorzy: Sołtys, Rada Sołectwa Sołectwa Stara Wieś, Gminny Ośrodek Kultury w Celestynowie, Gmina Celestynów

Danuty Stankiewicz, godz. 17.20 Występ Orkiestry z Chmielnej, godz. 19.00-22.00 Zabawa taneczna przy zespole ANONIM. Bezpłatne atrakcje dla dzieci! Dodatkowo dzieci, które w dniu imprezy przyjdą ubrane na fioletowo, otrzymają bezpłatnie gałkę lodów jagodowych. Plac targowy w Starej Wsi. Organizatorzy: Sołtys, Rada Sołectwa Sołectwa Stara Wieś, Gminny Ośrodek Kultury w Celestynowie, Gmina Celestynów. Wstęp wolny!



### MIASTO JÓZEFÓW

**Leżakowanie** - cykl spotkań rodzinnych. Czytanie, rysowanie, w chmurach bujanie - na leżaku i w hamaku. Każdy znajdzie coś dla siebie - rodzice chwilę z ulubioną książką, dzieci ciekawe pomysły i inspiracje. Wstęp wolny. Obowiązują zapisy: tel. 22 789 22 84, lub e-mail: agnieszka.jung@mokjozefow.pl. Ogród Domu Nauki i Sztuki (placówka Miejskiego Ośrodka Kultury, ul. Kardynała Wyszyńskiego 4). Organizator: MOK Józefów.

Terminy spotkań:

**05.07. godz. 11.00 „Przyjaciele Jana Brzechwy”** (dzieci od lat 4). Spotkanie z twórczością Brzechwy dla dzieci w tekście, ilustracji, filmie i animacji. Partner: Miejska Biblioteka Publiczna w Józefowie. Organizator: MOK Józefów.

**12.07. godz. 11.00 „Jak to ze Stoniem było”** (dzieci od lat 5). Spotkanie z afrykańskim teatrem cieni. Prowadzenie: Agnieszka Hakizimana. Organizator: MOK Józefów.

**19.07. godz. 11.00 „Leżakowanie z Biedronką”** (dzieci od lat 3). Uczestnicy wykonają biedronki metodą origami. Partner: niepubliczne przedszkole językowo-artystyczne „Biedroneczki”. Organizator: MOK Józefów.

**26.07. godz. 11.00 Dawne ZetPety / Sztukarnia** (dzieci od lat 4). Podczas spotkania uczestnicy stworzą własne skrytki, będą ozdabiać je i oznaczać własnym imieniem. Prowadzenie: Katarzyna Uchowicz oraz Pan Złota Rączka. Organizator: MOK Józefów.

Cykl „Ogrodowe Koncerty Muzyczne” przed Urzędem Miasta Józefowa. Wstęp wolny. Organizator: MOK Józefów.

**06.07. godz. 18.00 Największe przeboje latino i flamenco** w tradycyjnym oraz nowoczesnym wydaniu w wykonaniu Zespołu De Nuevo. Organizator: MOK Józefów.

**13.07. godz. 18.00 Kameralny projekt z tradycyjną muzyką irlandzką w wykonaniu Macalla Trio**, uświetniony pokazem tańca Mateusza Wójcika. Organizator: MOK Józefów.

**20.07. godz. 18.00 Covery polskich i światowych hitów muzyki tanecznej** w oryginalnym wykonaniu Zespołu EKG Music Band. Organizator: MOK Józefów.

**27.07. godz. 18.00 „Z klasyką radośnie”** - wybrane szlagiery muzyki klasycznej oraz filmowej w opracowaniu na klasyczne tria smyczkowe i kwartety fletowe w wykonaniu Kwartetu Warszawskiego w składzie: Anna Szalińska - I skrzypce, Magdalena Małacka-Wipich - altówka, Olga Łosakiewicz-Marcyniak - wiolonczela, Przemysław Marcyniak - flet. Organizator: MOK Józefów.



### GMINA KARCZEW

**30.06. - 11.07. godz. 11.00 - 15.00 Akcja „Lato w Mieście”.** Oferta dla dzieci 5 - 13

lat. Sala widowiskowa MGOK. W programie: zabawy wierszem pisane, zajęcia manualne z wykorzystaniem krepiny, gry i zabawy ruchowe przy muzyce, warsztaty teatralne, zajęcia plastyczno-manualne. Dodatkowe atrakcje: gry planszowe, słuchowiska radiowe, cykl „z książką, na co dzień”, projekcje filmów rysunkowych i przyrodniczych, bajkowe kolorowanki, rebusy i zgadywanki, wakacyjne piosenki. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian poszczególnych punktów oferty. Programy, regulamin i karta uczestnika do pobrania na stronie MGOK [www.mgok.karczew.pl](http://www.mgok.karczew.pl). Organizator: MGOK Karczew.

**07 - 18.07. godz. 09.00 - 13.00 Akcja „Lato w Łukówcu”.** W programie: zajęcia świetlicowe, plastyczno-manualne oraz gry i zabawy ruchowe pod opieką animatora. Świetlica wiejska w Łukówcu. Organizator: MGOK Karczew.

**07 - 18.07. godz. 09.00 - 14.00 Akcja „Lato w Całowaniu”.** W programie: zajęcia świetlicowe, plastyczno-manualne oraz gry i zabawy ruchowe pod opieką animatora. Świetlica wiejska w Całowaniu. Organizator: MGOK Karczew.

**12.07. godz. 14.00 Otwocki Piknik Muzyczny** - artystyczne spotkanie dla dzieci, rodziców i dziadków. W programie: warsztaty „Muzyka dla Smyka”, „Czytanie na Trawie” oraz koncert promenadowy. Miejsce: Muzeum Wnętrz w Otwocku Wielkim. Organizator: Fundacja Promocji Kultury „OtwArte”. Wydarzenie współfinansowane ze środków Powiatu Otwockiego.



### GMINA KOŁBIEL

**15.08. godz. 10.30 Powiatowy Piknik i Jarmark Ludowy w Kątach.** Szczegóły na str. 16.





## TEMAT NUMERU



### MIASTO OTWOCK

**01 - 11.07. godz. 10.00 - 13.00 „Z nudą na Ty”** - warsztaty plastyczne dla dzieci i młodzieży w ramach akcji „Lato w mieście 2014”. Wstęp 30 zł / tydzień. Program: „Sobowtóry” (01.07.), „Zegary” (02.07.), „Dzień cukiernika” (03.07.), „Pajaki i pajęczaki” (04.07.), „Ruchome zwierzęta” (07.07.), „Autoportret” (08.07.), „Coś z niczego” (09.07.), „Dzień piekarza” (10.07.), „Bał przebierańców” (11.07.). Klub „Młódz”. Organizator: OCK.

**06.07. godz. 17.00 - 19.00 Muzyczne lato.** Parkowe Popołudnia Muzyczne. Koncert zespołu „Fernando”. Wstęp wolny. Park miejski.

**10.07. godz. 10.00 - 13.00 Ogólnomiejaska impreza dla dzieci w ramach akcji „Lato w mieście 2014”.** W programie: występy estradowe, działania animacyjne, konkursy z nagrodami. Wstęp wolny. Park Miejski. Organizator: OCK.

**13.07. godz. 12.00 - 14.00 „Świdzkie pejzaże malowane plachem”** - zajęcia plastyczne dla dzieci i młodzieży. Uczestnicy mogli na kartkach bloku technicznego, za pomocą dowolnej techniki, wykonać pejzaż rzeki Świder z wykorzystaniem piasku, muszelek, kory. Wstęp wolny. Plaża miejska. Organizator: OCK.

**19.07. godz. 12.00 - 14.00 „Pod piracką banderą”** - działania animacyjne dla dzieci. W programie: budowanie statku pirackiego z dostępnych na plaży materiałów, pasowanie na pirata, bitwa morska, poszukiwanie skarbów, konkursy z nagrodami. Wstęp wolny. Plaża miejska. Organizator: OCK.

**20.07. godz. 17.00 - 19.00 Muzyczne lato.** Parkowe Popołudnia Muzyczne. Koncert zespołu „Funky Beat”. Wstęp wolny. Park miejski. Organizator: OCK.

**27.07. godz. 10.00 Bieg Środkiem Świdra 2014.** Miejsce: Otwocka Plaża Miejska, ul. Turystyczna. Organizator: Fundacja Wspierania Sportu Ekstremalnego Extreme Sports. Wydarzenie współfinansowane przez Powiat Otwocki.

**27.07. Cd. poznawania Otwocka - Otwock nieznaną cz. 4** - od stacji do stacji, czyli spacer ze Śródborową do Otwocka m.in. ul. Zamenhofa, Fredry, Konopnickiej. PBP w Otwocku. Organizator: PTTK.

**03.08. Beach Soccer - Otwock Cup 2014 - pierwsza edycja.** Miejsce: Otwocka Plaża Miejska, ul. Turystyczna. Organizator: Stowarzyszenie Otwocka Liga Szóstek Piłkarskich. Wydarzenie współfinansowane przez Powiat Otwocki.

**03.08. Wycieczka autokarowa „W 100-lecie wybuchu I wojny światowej”** - trasa Otwock - Wiskitki - Humin - Bolimów - Joachimów Mogiły - Sochaczew - Złota - Otwock. Na trasie: cmentarze wojenne z lat 1914-15, miejsca związane z bitwą pozycyjną nad Rawką, Muzeum Ziemi Sochaczewskiej, Muzeum Kolejki Wąskotorowych w Sochaczewie, park i pałac Sobanich w Wiskitkach. PBP w Otwocku. Organizator: PTTK.

**19.08. godz. 16.00 Wykład na temat „Wielka Wojna na Mazowszu”** połączony z promocją książki „Szlakiem Wielkiej Wojny na Mazowszu”. PBP w Otwocku. Organizator: PTTK.

**24.08. Cd. poznawania Otwocka - Otwock nieznaną cz. 5** - wędrówka załkami Świdra od stacji kolejowej do przystanku 702 przy ul. Kraszewskiego. PBP w Otwocku. Organizator: PTTK.



### GMINA WIĄZOWNA

**01.08. godz. 18.00 Wieczornica z okazji Powstania Warszawskiego w GOK Wiązowna.** W programie: poezja i pieśni z okresu, film „Pamiętnik z Powstania Warszawskiego”.

**04 - 31.08. godz. 10.00 - 14.00 Lato dla dzieci w wieku 6-12 lat.** Bezpłatne zajęcia plastyczne, muzyczne, teatralne, gry, zabawy, konkursy, wybieczki (15, 25 zł / os.).

**15.08. godz. 17.00 Dzień Wojska Polskiego.** Msza św. w Wiązownie, apel poległych na cmentarzu.

**31.08. godz. 10.00 Diecezjalno - Powiatowo - Gminne Dożynki 2014.** W programie: występy zespołów ludowych i artystycznych, konkurs wieńców dożynkowych, gwiazda wieczoru: zespół Myslovitz. Plac kościelny przy ul. Kościelnej i Duchnowskiej.

## Na wydarzenia zapraszają:

### GMINA CELESTYNÓW

**Gminny Ośrodek Kultury w Celestynowie,** ul. Regucka 1, tel. 22 789 7102, email: gokcelestynow@op.pl www.gokitsmedia.pl

### MIASTO JÓZEFÓW

**Integracyjne Centrum Sportu i Rekreacji w Józefowie,** ul. Długa 44, tel. 22 789 62 72, www.icisir.pl

**Miejska Biblioteka Publiczna w Józefowie,** ul. Marii Curie-Skłodowskiej 5/7 tel. 22 789 23 63, email: mbpjzefow@wp.pl, www.biblioteka.jozefow.pl

**Miejski Ośrodek Kultury w Józefowie,** ul. Kardynała Wyszyńskiego 1 tel. 22 789 20 26, email: mok@mokjzefow.pl, www.mokjzefow.pl

### MIASTO I GMINA KARCZEW

**Miejsko - Gminny Ośrodek Kultury w Karczewie,** ul. Widok 2 tel. 22 780 65 17, email: mgok.karczew@o2.pl, www.mgok.karczew.pl

**Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Karczewie,** ul. Bohaterów Westerplatte 55, tel. 22 780 62 80, email: sekretariat.mosir@karczew.pl

### MIASTO OTWOCK

**Klub „Batory” OSM w Otwocku,** ul. Batorego 34, tel. 22 779 50 97, email: klub.batory@otwockasm.com.pl, www.klub-batory.pl

**Klub „Młódz”** w Otwocku - Młodzi, ul. Majowa 202 www.klubmladz.ock.com.pl

**Klub „Smok” w Otwocku,** ul. Warszawska 11/13, tel. 22 779 26 61, email: klubsmok@gmail.com, www.klubsmok.pl

**Muzeum Ziemi Otwockiej im. M. E. Andriollego w Otwocku,** ul. Gabriela Narutowicza 2, tel. 22 788-15-45, email: muzeumotwock@gmail.com, www.muzeum.ock.com.pl

**Otwockie Centrum Kultury w Otwocku,** ul. Warszawska 11/13, tel. 22 779 36 43, email: ock11@wp.pl, www.ock.com.pl

**Otwocki Klub Sportowy „Start”** ul. Sportowa 1, tel. 22 779 24 26 email: klub@oksotwock.pl www.oksotwock.pl

**PTTK Oddział w Otwocku** ul. Pułaskiego 3A, tel. 600 911 118 e-mail: poczta@otwock.pttk.pl www.otwock.pttk.pl

**Powiatowy Młodzieżowy Dom Kultury im. M. E. Andriollego w Otwocku,** ul. Poniatowskiego 10, tel. 22 779 33 57, email: mdk@pmdk-otwock.pl, www.pmdk-otwock.pl

### GMINA WIĄZOWNA

**Gminny Ośrodek Kultury w Wiązownie,** ul. Kościelna 41 tel. 22 780 41 79, email: gok@gok-wiazowna.pl, www.gok-wiazowna.pl



**01-18.07. godz. 08.00 - 16.00 „Lato w Smoku”** - półkolonijne dla uczniów szkół podstawowych prowadzone w ramach akcji „Lato w mieście 2014”. Klub „Smok”. Organizator: OCK.

**05.07. godz. 11.00 - 16.00 VII Otwocki Piknik Archeologiczny - impreza plenerowa.** Najmłodsi uczestnicy będą mogli zrobić sobie oryginalną, drewnianą biżuterię, czy też spróbować swoich sił w malarstwie jaskiniowym. Nieco starsi z pewnością chętnie upieką bułeczki w wielkim piecu ziemnym, bądź też wykonają własne, niepowtarzalne naczynia gliniane. Na początkujących archeologów czeka z kolei wykop, w którym będą mogli znaleźć prawdziwe, nadgryzione zębem czasu, skarby. Nie zabraknie oczywiście tradycyjnego pokazu siły ognia średniowiecznych machin oblężniczych. Na zakończenie pikniku jak zwykle posybiją w powietrze arbuzy, kalafiori, kokosy i worki z mąką. Wstęp wolny. Muzeum Ziemi Otwockiej. Organizator: OCK.

**06.07. godz. 12.00 - 14.00 Warsztaty archeologiczne.** Warsztaty pozwolą zarówno najmłodszym, jak i nieco starszym uczestnikom poznać najdawniejsze dzieje naszych okolic, a także zajrzeć w tajniki pracy archeologa. Uczestnicy będą mogli sprawdzić, czy wód archeologa to coś dla nich. W specjalnie przygotowanym wykopie odkryją ukryte wcześniej skarby posługując się metodami archeologa, a także wykonają własne naczynia gliniane i ozdoby z paciorków. Wstęp wolny. Plaża miejska. Organizator: OCK.





## KALEJDOSKOP ZAPRASZA LIPIEC-SIERPIEŃ 2014

**Nasze półkolonie to równowaga między zabawą na powietrzu, a zajęciami rozwijającymi dziecięce zainteresowania. Dbamy, by czas spędzony z nami był przygodą, a jednocześnie rozbudzał ciekawość świata i uczył nowych umiejętności. W tym roku mamy dla dzieci cztery propozycje:**

**PRZYGODA Z FOTOGRAFIĄ** to okazja do nauki pod okiem profesjonalisty, poznania tajemnic i historii fotografii, zetknięcia się z magią barw i światła.

**TAJEMNICE ROBOTYKI I TECHNIKI** to aż 10 godzin prawdziwych zajęć robotycznych metodą RoboCamp, wycieczka do Muzeum Techniki i sporo zajęć kreatywnych.

**PRZEZ KONTYNENTY** to fascynująca podróż po świecie, spotkanie z kulturą i sztuką różnych rejonów świata, odkrycie w sobie duszy globtrotera.

**ODKRYWCY ŚWIATA** to wędrówka od kosmosu do mikrokosmosu. Odkrywamy historię wynalazków i sekrety najbliższego otoczenia. Prawdziwa gratka dla ciekawskich dzieci.

Dodatkowe atuty kolonii w KALEJDOSKOPIE to:

- opieka w godz. 07.00 - 18.00,
- 9 turnusów do wyboru (od 30 VI do 3 I VIII)
- małe grupy
- bogato wyposażona sala, (materiały plastyczne, gry planszowe i logiczne, książki, projektor)
- dużo zabaw na świeżym powietrzu (sprzęt sportowy, w tym roku nowość: slackline).

Więcej informacji:

Pracownia Rozwoju KALEJDOSKOP, [www.kalejdoskop.om.pl](http://www.kalejdoskop.om.pl), tel. 883-240-123 ■

Małgorzata Cofała

## BIEG ŚRODKIEM ŚWIDRA '2014

**Termin: 27.07.2014 r. godz. 10.00**

**Miejsce: Plaża miejska w Otwocku, ul. Turystyczna**

**Organizator: Fundacja Wspierania Sportu Ekstremalnego Extreme Sports, email: [srodkiem@funexsports.pl](mailto:srodkiem@funexsports.pl), tel. 516 361 260.**

II edycja jednej z nielicznych imprez biegowych w Polsce w nurcie rzeki. Rywalizacja biegu w wodzie wymaga sporej siły i niezłej techniki.

Zawody rozgrywane są na trzech dystansach:

1. głównym - 5000 m - dla zawodników powyżej 18 roku życia (start osób powyżej 15 lat - za zgodą rodziców).
2. średnim - 1800 m - dla zawodników powyżej 18 roku życia (start osób powyżej 15 lat - za zgodą rodziców).
3. krótkim - 600 m - dedykowanym dla dzieci w wieku 10-15 lat.

Rzeka na 90 % trasy biegu ma głębokość ok. 30 cm, nieliczne miejsca mają około 100 cm (ale tylko na trasie głównej!). Trasę w rzece wybiera się samemu, pod zakazem wchodzenia na brzeg i jego dotykania! Można biegać boso, można w butach - trzeba mieć przypięty i widoczny numer startowy.

Wszelkie informacje i zapisy dostępne są na stronie zawodów

<http://funexsports.pl/biegsrodkiemswidra>

**BIEG ŚRODKIEM ŚWIDRA '2014 jest współfinansowany ze środków Powiatu Otwockiego.** ■



## BEACH SOCCER OTWOCK CUP 2014

**Termin: 03.08.2014 r.**

**Miejsce: Otwocka Plaża Miejska przy ul. Turystycznej w Otwocku**

**Organizator: Stowarzyszenie Otwocka Liga Szóstek Piłkarskich**

Podczas turnieju zostaną rozegrane mecze piłki plażowej (drużyny w składzie 10-osobowym; 3 zawodników w polu, 1 bramkarz). W rozgrywkach piłkarskich mogą uczestniczyć drużyny z całego kraju. Poza meczami piłki plażowej zostanie przeprowadzony konkurs rzutów karnych oraz żonglerki.

Zwycięzcy turnieju zostaną nagrodzeni pucharami i medalami (pierwsze 3 drużyny - 1 puchar na drużynę i medal dla każdego zawodnika), wyróżnieni pucharem zostaną również najlepszy bramkarz i strzelec turnieju. Nagrody dostaną też zwycięzcy w dyscyplinach takich jak: konkurs rzutów karnych i konkurs żonglerki.

Zgłoszenia (drużyny w składzie 10-osobowym; 3 zawodników w polu, 1 bramkarz) do 20.07.2014 r. będą przyjmowane drogą mailową na adres: [kontakt@olsp.pl](mailto:kontakt@olsp.pl) (decyduje kolejność). Wiek zawodników jest nieograniczony. Przed turniejem zawodnicy będą zobowiązani do wypełnienia kart zawodniczych. Niepełnoletni zawodnicy zobowiązani są dostarczyć zgody rodziców na udział w turnieju piłki plażowej. Nie przewiduje się ograniczeń wiekowych.

**Beach Soccer Otwock Cup 2014 - Pierwsza edycja jest współfinansowany ze środków Powiatu Otwockiego.** ■



# WAKACJE W TĘ I Z POWROTEM

**Wyjazd już zaplanowany, opłacony, a tu nagle dotyka nas choroba. Albo kataklizm w rodzinie. Albo szef, tłumacząc potrzebami firmy, nie chce dać nam urlopu. Co wtedy? Czy uda się odzyskać pieniądze? Oto druga część porad Powiatowego Rzecznika Konsumentów, dotyczących organizacji udanych wakacji.**



Jeżeli skorzystaliśmy z oferty biura turystycznego, możemy zrezygnować z wycieczki. Biuro podróży może pobrać jedynie taką kwotę, która odpowiada kosztom poniesionym w związku z realizacją konkretnej usługi (np. rezerwacji miejsca w hotelu, samolocie), której nie można już odwołać. Niezgodne z prawem są klauzule wprowadzające automatycznie obowiązek zapłaty określonej części ceny imprezy. Na nasze miejsce możemy wskazać inną osobę; musimy o tym powiadomić organizatora przed rozpoczęciem imprezy z zachowaniem terminu określonego w umowie.

## PRZEZORNY - UBEZPIECZONY

Biura oferują ubezpieczenia na wypadek rezygnacji z ich usług. Wydatek w porównaniu z ceną wycieczki nie jest duży. Wiele biur podróży, w ramach promocji, proponuje zawarcie ubezpieczenia bez konieczności poniesienia dodatkowych kosztów.

Zdarza się, że biuro podróży dokonuje zmian dotyczących istotnych warunków umowy przed rozpoczęciem imprezy turystycznej (np. ceny, programu, terminu, rodzaju zakwaterowania), wtedy musi o tym poinformować konsumenta, który może przyjąć proponowaną zmianę lub odstąpić od umowy, otrzymując zwrot wszystkich wpłaconych świadczeń, bez konieczności zapłaty kary umownej. Należy pamiętać, że jeśli umowa to wyraźnie przewiduje, cena imprezy turystycznej może być podwyższona najpóźniej na 20 dni przed wyjazdem. Organizator musi wzrost ceny udokumentować zwiększeniem kosztów.

Niekiedy biuro zmienia lotnisko, na którym mieliśmy wylądować (to także zmiana programu) i z tego powodu do hotelu, zamiast dotrzeć w 40 min, jechać będziemy 3 godz. O takiej niezbyt miłej niespodziance musimy zostać zawiadomieni z wyprzedzeniem. Nie jesteśmy bezbronni, na zmianę możemy nie wyrazić zgody. W takiej sytuacji otrzymamy zwrot pieniędzy.

Zdarza się, że biuro turystyczne odwołuje imprezę. Czasami dzieje się to z powodu tzw. siły wyższej (np. wybuchu wojny w kraju docelowym, gwałtownej powodzi, wybuchu wulkanu), czasami podyktowane jest to względami ekonomicznymi (np. udział w wycieczce wykupiła zbyt mała liczba osób). W każdym przy-

padku, jeśli odwołanie imprezy wynika z przyczyn niezależnych od nas, mamy prawo do udziału w imprezie zastępczej o tym samym lub wyższym standardzie, chyba że wyrazimy zgodę na imprezę o niższym standardzie za zwrotem różnicy w cenie.

## REKLAMACJA

Mimo pięknej pogody i urokliwej okolicy nie zawsze jesteśmy zadowoleni z wyjazdu. Nie musimy w milczeniu, z pokorą znosić niedogodności i obiecywać sobie, że już nigdy i nigdzie z tym biurem nie pojedziemy.

W przypadku zastrzeżeń do jakości lub braku jakiegokolwiek świadczenia zagwarantowanego umową, przysługuje nam prawo do złożenia reklamacji zarówno wykonawcy usługi (np. przewoźnikowi, hotelowi), jak i organizatorowi, pilotowi wycieczki. W umowie powinny znaleźć się postanowienia regulujące sposób i termin zgłaszania nieprawidłowości. Jeśli nie zostaną usunięte w czasie trwania imprezy (nie zawsze jest to możliwe), reklamację możemy złożyć organizatorowi, gdyż to on jest odpowiedzialny za należyte wykonywanie umowy. Musimy to uczynić w ciągu 30 dni od zakończenia imprezy, najlepiej w formie pisemnej. Organizator turystyki ma obowiązek ustosunkować się do reklamacji na piśmie w terminie 30 dni od zakończenia imprezy turystycznej, a w przypadku zgłoszenia reklamacji po zakończeniu imprezy turystycznej - w terminie 30 dni od złożenia reklamacji. Jeżeli biuro terminu ustawowego nie docho-  
wa, uważa się, że uznało reklamację za uzasadnioną.

Na to, aby urlop minął nam w miłej atmosferze, ma wpływ praca wielu ludzi. Zdarzają się potknięcia, niedociągnięcia, awarie. Wskutek czegoś błędu możemy zostać zakwaterowani w hotelu o niższym od przewidzianego standardzie. Biuro podróży może zrezygnować z organizowania wycieczek przewidzianych w programie lub fakultatywnych, dokonać zmiany formy wyżywienia. W takim wypadku organizator jest obowiązany zaproponować usługę zastępczą, przy czym zmiana świadczenia nie może wiązać się z dodatkowymi kosztami dla konsumenta. Za naszą zgodą, rekompensatą może być proporcjonalne obniżenie ceny wycieczki, zwrot ceny biletu wstępu do obiektu, którego nie mogliśmy zwiedzić. Gdyby wykonanie świadczeń zastępczych było niemożliwe albo z uzasadnionych powodów nie wyrażamy na nie zgody (np. w pokoju hotelowym, w którym zostaliśmy zakwaterowani znajdują się połamane meble, a w hotelu, do którego zaproponowano przeniesienie, trwają prace budowlane) i odstępujemy od umowy, or-

ganizator zobowiązany jest, bez obciążania nas dodatkowymi kosztami z tego tytułu, zapewnić nam powrót do miejsca rozpoczęcia imprezy lub do innego uzgodnionego miejsca, w warunkach nie gorszych niż określone w umowie. Organizator turystyki nie może żądać od nas żadnych dodatkowych świadczeń, w szczególności zapłaty kary umownej, gdy odstępujemy od umowy ze wspomnianych powodów.

Klientowi służy roszczenie o naprawienie szkody wynikłej z niewykonania umowy. W celu oszacowania wysokości poniesionych strat możemy skorzystać z pomocy tzw. Karty (Tabeli) Frankfurckiej, w której określono procentowo możliwości obniżenia ceny wycieczki w odniesieniu do poszczególnych uchybień. Pamiętajmy, że Karta Frankfurcka nie ma mocy wiążącej dla biura turystycznego ani dla sądu rozpatrującego wniesioną przez nas sprawę o zapłatę odszkodowania.

Organizatorzy turystyki w umowach z klientami mogą ograniczyć odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie usług w czasie imprezy turystycznej do dwukrotności ceny imprezy turystycznej względem każdego klienta. Ograniczenie może dotyczyć tylko szkód na mieniu konsumenta, a nie szkód na osobie. Jeśli niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy jest spowodowane wyłącznie działaniem lub zaniechaniem klienta, działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć, albo siłą wyższą - organizator turystyki nie odpowiada, zobowiązany jest jednak udzielić pomocy poszkodowanemu.

## BEZ BIURA TEŻ MOŻNA

Nie wszyscy korzystają z usług biur turystycznych. Urlop możemy spędzić w gospodarstwie agroturystycznym, pensjonacie, hotelu, górskim schronisku lub w kwaterze prywatnej. Ich właściciele nie są uznawani za organizatorów turystyki w rozumieniu ustawy o usługach turystycznych. W takim przypadku rezygnacja z wyjazdu także jest możliwa. Czy poniesiemy z tego powodu koszty zależeć będzie od umowy, którą zawarliśmy z właścicielem, czy wpłaciliśmy zaliczkę, czy zadek (zaliczka podlega zwrotowi, kwotę zadatku właściciel może zatrzymać). W przypadku nienależytego wywiązania się właściciela z umowy lub w ogóle niewywiązania się z niej przysługuje nam prawo złożenia reklamacji, domagania się obniżenia ceny, odszkodowania.

**Anna Jackowska**

rzecznik-konsumentow@powiat-otwocki.pl

## W NASTĘPNYM NUMERZE:

Powiatowy Rzecznik Konsumentów informuje, jakie prawa nam przysługują w przypadku opóźnienia odlotu samolotu, zaginięcia bagażu itp.



## UWAGA WAKACJE!

**W związku ze zbliżającymi się wakacjami Państwo-  
wy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku in-  
formuje o zasadach bezpiecznego wypoczynku.**

### ZATRUCIA POKARMOWE:

- pamiętaj o częstym myciu rąk, szczególnie po powrocie z po-  
dwórka,
- warzywa i owoce spożywaj dopiero po dokładnym umyciu,
- spożywaj produkty świeże, odpowiednio przechowywane i opa-  
kowane; unikaj jedzenia potraw przyrządzonych z surowych jaj,  
półsurowego mięsa oraz surowych ryb,
- zrezygnuj z produktów łatwo psujących się i pochodzących z nie-  
znanego źródła.

### HIGIENA OSOBISTA:

- chroń stopy, uważaj na grzybicę, zakładaj klapki pod prysznic,
- używaj wyłącznie własnego ręcznika i mydła,
- dbaj o dobre wysuszenie ręcznika, np. na słońcu; grzyby bar-  
dzo lubią wilgotne środowisko, a ich zarodniki mogą przetrwać  
w trudnych warunkach nawet przez wiele tygodni.

### UPAŁY:

- nawadniaj organizm, pij dużo wody,
- utrzymuj temperaturę powietrza w pomieszczeniach do 32°C  
w dzień i do 24°C w nocy,
- unikaj wychodzenia na zewnątrz w czasie największych upałów,  
w szczególności między godziną 10.00 a 15.00,
- nigdy nie zostawiaj dzieci ani zwierząt w samochodzie, nawet na  
chwilę,
- jeśli w Twoim otoczeniu mieszkają osoby w podeszłym wieku,  
chore lub samotne - odwiedzaj je i w razie potrzeby udziel po-  
mocy.

### UWAŻAJ NAD WODĄ:

- kąp się w miejscu do tego przeznaczonym,
- podczas opalania używaj preparatów z filtrami, które chronią skó-  
rę przed promieniowaniem UV,
- unikaj opalania w godzinach 11.00- 15.00, czyli wtedy, gdy słońce  
jest najwyżej na niebie,
- chroń oczy przed promieniami słonecznymi - noś okulary prze-  
ciwsłoneczne z filtrem UV,
- nie skacz do wody w miejscach, których nie znasz,
- kąp się w miejscach do tego przeznaczonych, tylko pod opieką  
ratownika,
- jeśli długo przebywałeś na słońcu i Twoja skóra jest nagrza-  
na, przed wejściem do wody ochłódź ciało; w tym celu posiedź  
w cieniu lub powoli polewaj się wodą, zaczynając od kończyn,
- zwracaj uwagę na znaki i flagi umieszczone w miejscu kąpieliska,
- pływając na łodziach, kajakach i motorówkach, zawsze zakładaj  
kapok.

**Urszula Rechtzygiel**  
otwoc@psse.waw.pl

## BEZPIECZNA WODA

**Starosta Otwocki Bogumiła WIĘCKOWSKA przyłą-  
cza się do akcji informacyjno - edukacyjnej „Bez-  
pieczna woda” i apeluje o zachowanie bezpieczeń-  
stwa nad wodą podczas letniego wypoczynku.**

Skończył się rok szkolny, a wraz z nim ruszyła ogólnopolska akcja  
„Bezpieczna woda”, której celem jest popularyzacja bezpiecznego za-  
chowania w wodzie, nad wodą oraz na wodzie podczas letniego wypo-  
czynku dzieci i młodzieży szkolnej.

Realizatorem akcji jest Ministerstwo Sportu i Turystyki we współpra-  
cy z Ministerstwem Edukacji Narodowej i Polską Organizacją Turystycz-  
ną, przy wsparciu Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrz-  
nych, Komendy Głównej Policji i Centrum Turystyki Wodnej PTTK.

O tym, jak zachować się nad wodą, gdzie i kiedy można się kąpać,  
jak opalać się bezpiecznie - z takimi m.in. informacjami można zapoznać  
się w broszurze pn. „Zasady bezpiecznego zachowania się nad wodą,  
w wodzie i na wodzie.

■  
**MG**



## SPRAWDŹ SAMOCHÓD I AUTOBUS

**Z systemu pn. Centralna Ewidencja Pojazdów i Kierowców mogą ko-  
rzystać teraz nie tylko urzędnicy. Pierwsze uruchomione e-usługi to  
„Historia Pojazdu” i „Bezpieczny Autobus”, przetwarzające miliony  
danych zawartych w systemie.**

CEPiK to system informatyczny, w którym znajdują się dane dotyczące pojazdów, ich właścicieli / użytkowników i osób posiadających poszczególne kategorie prawa jazdy. Wykorzystywany jest przez agendy rządowe, instytucje państwowe i samorządowe w celu poprawy bezpieczeństwa ruchu drogowego oraz pojazdów i ich właścicieli. Do CEPiK trafiają informacje o rejestracji pojazdu, jego kradzieży, a także o umowie obowiązkowego ubezpieczenia OC. W systemie są także dane o uprawnieniach kierowców, utracie uprawnień czy zakazie prowadzenia pojazdów.

Dostęp do e-usług nie wymaga logowania ani profilu zaufanego. Wystarczy podanie kilku podstawowych informacji o pojeździe. Dzięki „Historii Pojazdu” możemy sprawdzić informacje o poprzednich właścicielach, badaniach technicznych i OC, a także o stanie licznika i ewentualnym oznaczeniu pojazdu jako kradziony. Natomiast „Bezpieczny Autobus” pozwoli na sprawdzenie danych pojazdu, którym planowana jest podróż - nasza lub naszego dziecka na kolonie. Oczywiście, e-usługa nie zastąpi kontroli policyjnej, ale pozwoli na wstępną weryfikację stanu pojazdu.

■  
**AR**

## PTTK NA PUŁASKIEGO

Od lipca br. Oddział PTTK im. M. E. Andriollego w Otwocku statutową działalność prowadzi w nowej siedzibie - budynku Powiatowej Biblioteki Publicznej w Otwocku przy ul. Pułaskiego 3A.

Oddział PTTKu w wakacje otwarty będzie od poniedziałku do piątku w godz.:

- poniedziałek - wtorek 13.00 - 18.00,
- środa - piątek 10.00 - 15.00.

TEL. 600 911 118

Podany harmonogram wynika ze współpracy określonej przez Powiatową Bibliotekę Publiczną w Otwocku. ■

**Magdalena Grzegorzka**  
stowarzyszenia@powiat-otwocki.pl

## ORGANY STOWARZYSZENIA

**Zgodnie z art. 11 ustawy Prawo o stowarzyszeniach, stowarzyszenie musi mieć trzy obowiązkowe organy, czyli władze stowarzyszenia, tj. walne zebranie członków lub zebranie delegatów, zarząd i organ kontroli wewnętrznej.**

Walne zebranie członków tworzą wszyscy członkowie stowarzyszenia. Jeśli stowarzyszenie ma wielu członków, walne zebranie można zastąpić zebraniem delegatów. Kompetencje walnego zebrania określa statut. Walne zebranie podejmuje uchwały w najważniejszych dla stowarzyszenia sprawach, tj. uchwała statutu i ewentualnie jego zmiany, wybiera członków zarządu i organu kontroli wewnętrznej, podejmuje uchwałę o rozwiązaniu się stowarzyszenia i decyduje o przeznaczeniu majątku zlikwidowanego stowarzyszenia. Wymienione kompetencje przysługują wyłącznie walnemu zebraniu członków (zebraniu delegatów) i nie mogą być wykonywane przez inne władze.

Zarząd to władza wykonawcza stowarzyszenia. Kieruje on bieżącą działalnością stowarzyszenia oraz reprezentuje je na zewnątrz. Zapisy w statucie określają dokładny sposób wyboru zarządu i jego reprezentacji, uzupełnienia jego składu. Istotne jest określenie w statucie sposobu zaciągania zobowiązań.

Organ kontroli wewnętrznej najczęściej nazywany jest komisją rewizyjną. Do zadań komisji rewizyjnej należy kontrolowanie pracy zarządu, czyli sprawdzanie, czy działania prowadzone przez zarząd są zgodne ze statutem oraz obowiązującym prawem. Komisja wybierana jest spośród członków stowarzyszenia, a sposób wyboru, uzupełniania składu oraz kompetencje określa statut.

W niektórych stowarzyszeniach powołuje się także sądy koleżeńskie do rozpatrywania spraw dotyczących członkostwa w organizacji.

**Magdalena Grzegorzka**  
stowarzyszenia@powiat-otwocki.pl

## NOWE KARTY PARKINGOWE

**Od 01.07. br. obowiązują nowe zasady wydawania kart parkingowych osobom niepełnosprawnym i placówkom. Wydane do tego czasu karty parkingowe stracą swoją ważność z końcem listopada.**

Uprawnienia do karty parkingowej (wydawanej na 5 lat) zachowają jedynie osoby niepełnosprawne ze znacznym stopniem niepełnosprawności, posiadające w orzeczeniu o stopniu niepełnosprawności jeden z trzech symboli przyczyny niepełnosprawności: 04-O, 05-R lub 10-N oraz zawierające wskazanie o spełnieniu przesłanek uprawniających do uzyskania karty parkingowej. Karta parkingowa dla osoby niepełnosprawnej nie będzie już przysługiwać osobom z lekkim stopniem niepełnosprawności.

O wydanie karty parkingowej mogą występować również placówki zajmujące się opieką, rehabilitacją lub edukacją osób niepełnosprawnych mających znacznie ograniczone możliwości samodzielnego poruszania się, uprawnionych do uzyskania karty parkingowej. Ważność kart to maksymalnie 3 lata.

**Kontakt: Powiatowy Zespół do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności**  
w Otwocku, ul. Komunardów 10, tel. 22 788 40 44 lub 22 719 48 10  
(poniedziałek - piątek, godz. 8.00 - 16.00).

**PCPR w Otwocku**  
pcpr@pcprotwacki.pl

## WARTO NAŚLADOWAĆ...

## WOPR, CZYLI WIĘCEJ O PROFESJONALNYM RATOWNICTWIE

**Jeśli wakacje nad wodą mają być bezpieczne, to tylko wtedy, gdy spędzimy je pod czujnym okiem ratowników WOPR, czyli Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego. Do ich zadań należy organizowanie pomocy i ratowanie osób, które uległy wypadkowi lub są narażone na utratę zdrowia (życia) na wodach. Niebieski krzyż na tle złotej kotwicy (znak WOPR) znają urlopowicze na nadmorskich plażach, turyści na Mazurach, a także wypoczywający nad akwenami w powiecie otwockim.**

### NIEMAL PÓŁ WIEKU Z NAMI

Wodne Ochotnicze Pogotowia ratunkowe to ogólnopolskie stowarzyszenie, powstałe na podstawie zarządzenia Przewodniczącego Głównego Komitetu Kultury Fizycznej z 1962 roku. Pięć lat później uzyskało osobowość prawną, a w 2006 zostało oficjalnie włączone

Ochotnicze Pogotowia Ratunkowe, które działa po dziś dzień.

### EDUKACJA, PREWENCJA, POMOC

Co roku na obszarze działania OWOPR prowadzone są w letnie weekendy patrole na Wiśle (od mostu w Górze Kalwarii do ujścia



do systemu Państwowego Ratownictwa Medycznego. Historia Otwockiego Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego sięga lat siedemdziesiątych, gdy oddział terenowy Warszawskiego WOPR został powołany w Świdrze na ulicy Łąkowej. W latach osiemdziesiątych WOPR uzyskał zgodę na budowę stacji nad Wisłą pod adresem Nadbrzeż 100 A. Natomiast w marcu 2000 roku w Krajowym Rejestrze Sądowym zostało zarejestrowane stowarzyszenie Otwockie Wodne

Świdra do Wisły i jeziorze Rokola). Ratownicy obserwują obszar wodny na łodziach motorowych w co najmniej dwuosobowych zespołach, wyposażonych w sprzęt ratownictwa wodnego oraz pierwszej pomocy. Udzielają pomocy zarówno poszkodowanym w wypadkach na wodzie, jak i przy urazach powstałych na lądzie (np. udar słoneczny, zaślabnięcia, złamania). Niestety, czasem uczestniczą w akcjach poszukiwawczych osób zaginionych na obszarach wodnych lub topielców.

OWOPR prowadzi również działania prewencyjne oparte na edukacji ludności. Są to pogadanki dotyczące bezpieczeństwa na obszarach wodnych i praktyczne szkolenia ludzi. Możliwość osobistego przeprowadzenia akcji ratunkowej na udostępnionym przez OWOPR fantomie cieszy się ogromną popularnością uczniów szkół czy uczestników pikników, w których udział biorą woprowcy. A co najważniejsze - na dłużej zapada w ich pamięć.

### WAKACJE Z WOPREM

Jak w latach poprzednich, tak i w tym roku w wakacje planowana jest realizacja akcji letnich patroli. Woprowcy chcą również przeszkolić grupę około 12 członków w zakresie prowadzenia kwalifikowanej pierwszej pomocy przedmedycznej. Planowane jest również przeprowadzenie ćwiczeń ratowników w sytuacjach wypadków na wodach o charakterze masowym. Ponadto ratownicy cały czas będą pracować nad podnoszeniem swoich kwalifikacji i sprawności celem zwiększenia bezpieczeństwa na wodach naszego powiatu.

ŁS



## „AKTYWNY SAMORZĄD” NOWY TERMIN

**Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Otwocku informuje o zmianie terminu przyjmowania wniosków w ramach modułu I pilotażowego programu „Aktywny samorząd”, które wynikają z ustaleń Rady Nadzorczej PFRON.**

Osoby niepełnosprawne zainteresowane uzyskaniem dofinansowania w 2014 r. w ramach programu w module I mogą składać wnioski w PCPR w Otwocku przy ul. Komunardów 10, od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 16.00 do 30 sierpnia br.

Osoby niepełnosprawne zainteresowane uzyskaniem dofinansowania nauki na poziomie wyższym w semestrze zimowym roku akademickiego / szkolnego 2014/2015 mogą składać wnioski także od 1 sierpnia do 30 września br.

Druki wniosków są dostępne do pobrania na stronie PCPR w zakładce Programy PFRON „Aktywny samorząd 2014”. Prosimy o rzetelne i uważne wypełnianie wniosków, co w sposób istotny skróci czas ich rozpatrywania i oczekiwania na wypłatę dofinansowania.

**UWAGA !!! Komunikat dotyczy tylko osób niepełnosprawnych zamieszkujących z zamiarem stałego pobytu na terenie powiatu otwockiego.**

**Agnieszka Lech - Barszczewska**  
pcpr@powiat-otwocki.pl

## NOWE ZEZWOLENIA NA ZBIERANIE ORAZ PRZETWARZANIE ODPADÓW

**Podmioty prowadzące działalność w zakresie zbierania oraz odzysku/ unieszkodliwiania odpadów zobowiązane są do dostosowania się do obowiązujących przepisów prawa. Zgodnie z art. 232 ust. 2 ww. ustawy o odpadach zezwolenia na zbieranie odpadów oraz zezwolenia na odzysk lub unieszkodliwianie odpadów, wydane na podstawie przepisów dotychczasowych, zachowują ważność na czas na jaki zostały wydane, nie dłużej jednak niż przez dwa lata od dnia wejścia w życie niniejszej ustawy.**

Wszystkie zezwolenia wydane na podstawie starej ustawy o odpadach przestaną obowiązywać w dniu 23.01.2015 r. Podmiot wykonujący działalność w zakresie gospodarowania odpadami zobowiązany jest do uzyskania nowego zezwolenia w myśl obowiązujących przepisów. Przedsiębiorca, który nie wystąpi o właściwe zezwolenie, nie będzie mógł prowadzić zbierania lub przetwarzania odpadów, ponieważ decyzja starosty stanowi podstawowy dokument uprawniający do prowadzenia przedmiotowej działalności.

Biorąc pod uwagę czas wydania zezwolenia oraz liczbę podmiotów, które będą występowały o wydanie decyzji w niniejszym zakresie, zwracamy się z prośbą o występowanie z wnioskami o wydanie zezwoleń na zbieranie oraz przetwarzanie odpadów w możliwie wcześniejszym terminie, poprzedzającym koniec obowiązywania posiadanej decyzji.

Wszelkie informacje w zakresie terminu obowiązywania zezwoleń, podstaw prawnych oraz w sprawach występowania z wnioskami o uzyskanie nowych decyzji na zbieranie odpadów oraz przetwarzanie odpadów można uzyskać w budynku starostwa przy ul. Komunardów 10 w Otwocku, w Wydziale Ochrony Środowiska, wejście D. pok. 21 lub pod nr tel. 22 788 15 34 (35) w. 358.

**Sylwia Dyjasz**  
srodowisko@powiat-otwocki.pl

## PROJEKT OPERATU DLA GMIN CELESTYNÓW I WIĄZOWNA

**W budynku Starostwa Powiatowego w Otwocku przy ul. Komunardów 10, pokój nr 13, 07 - 25.07 br. (w dni robocze) w godz. 9.00 - 14.00, zostanie wyłożony do wglądu dla zainteresowanych projekt operatu opisowo-kartograficznego ewidencji gruntów i budynków, opracowany w ramach modernizacji tej ewidencji, dotyczący jednostek ewidencyjnych Wiązowna (wszystkie obręby) oraz Celestynów (wszystkie obręby).**

Podstawowymi elementami w/w projektu są mapa ewidencyjna oraz rejestr gruntów i budynków, zawierające między innymi informacje dotyczące budynków, granic działek ewidencyjnych, pola powierzchni tych działek oraz użytków gruntowych i klas gleboznawczych.

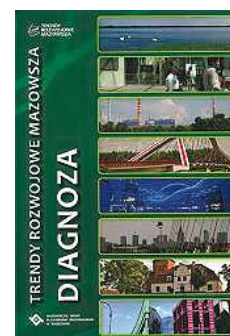
Każdy, czyjego interesu prawnego dotyczą dane ujawnione w projekcie operatu opisowo-kartograficznego, może w okresie wyłożenia projektu do wglądu zgłaszać uwagi do tych danych. Niestawienie się w terminie i miejscu określonym w niniejszej informacji nie stanowi przeszkody do kontynuowania procesu modernizacji ewidencji gruntów i budynków i ujawnienia nowych danych w ewidencji gruntów i budynków.

**Jacek Kossowski**  
geodezja@powiat-otwocki.pl

## TRENDY ROZWOJOWE MAZOWSZA. DIAGNOZA

Publikacja *Trendy rozwojowe Mazowsza. Diagnoza* jest rezultatem wysiłku badawczego realizowanego pod tym samym tytułem w ramach projektu 8.1.4. Program Operacyjny Kapitał Ludzki w Mazowieckim Biurze Planowania Regionalnego (MBPR). Realizowany praktycznie od 2008 r. pod kierunkiem prof. Zbigniewa Strzeleckiego projekt i efekt końcowy, czyli niniejsza publikacja, były współfinansowane ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

Celem projektu *Trendy Rozwojowe Mazowsza* było naukowe przygotowanie opracowania, które ukazywałoby zidentyfikowane kierunki potencjalnego rozwoju, tzw. trendy. Należy mieć na uwadze, że dobrze określone obszary zasadniczych wyzwań w rozwoju po-



*Trendy rozwojowe Mazowsza. Diagnoza*, red. Strzelecki Zb., wyd. Mazowieckie Biuro Planowania Regionalnego, Warszawa 2013. ISBN 978-83-932286-9-0.

zwolą określić główne kierunki decyzyjności władz. Poza tym publikacja może być przydatna dla licznego grona studentów kilku kierunków specjalistycznych studiów, np. zarządzania, administracji, bezpieczeństwa wewnętrznego.

Załączniki do publikacji (mapki, tabele i wykresy) stanowią element podsumowujący wysiłki i wyniki badawcze projektu, a jednocześnie ułatwiają zrozumienie problemów zarysowanej diagnozy rozwoju Mazowsza. Aktualne informacje o projekcie, wynikach badań oraz publikacji są dostępne na stronie internetowej: [www.trendyrozwojowemazowsza.pl](http://www.trendyrozwojowemazowsza.pl)

**dr Czesław Marcinkowski**  
marcinkowski.cz@gmail.com

Gminny Ośrodek Kultury w Celestynowie zaprasza do udziału w projekcie „WIRTUALNA KLASA SENIORÓW 60+”, który odbywać się będzie 07-12.2014 w sali w budynku GOK. W ramach projektu odbędą się warsztaty grupowe dotyczące obsługi komputera, ciekawe wykłady ze specjalistami z różnych dziedzin m.in. profilaktyka zdrowotna, aktywność ruchowa a zdrowie, świadomy konsument, a także wirtualne spotkania z innymi seniorami. Udział w projekcie jest bezpłatny. Organizator: **Towarzystwo AMICUS.**

Projekt jest współfinansowany przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej w ramach Rządowego Programu na rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych na lata 2014-2020.

# NCBJ ZBADA JAKOŚĆ POWIETRZA

**Naukowcy Narodowego Centrum Badań Jądrowych (NCBJ) zaprojektowali i wybudowali mobilne laboratorium służące do badań jakości powietrza. Jedno z nielicznych tego typu urządzeń w Polsce pozwoli na szybką identyfikację zanieczyszczeń powietrza praktycznie w każdym miejscu, a tym samym wpłynie na poprawę działań mających na celu ochronę naszego zdrowia.**



Mobilne laboratorium to specjalny klimatyzowany kontener wyposażony w najnowocześniejszą aparaturę służącą do kompleksowej analizy powietrza. Składa się on m.in. z aparatury będącej w powszechnym użyciu przez Wojewódzkie Inspektoraty Ochrony Środowiska, nowoczesne analizatory, grawimetryczne poborniki pyłów jak również zestawy do pomiarów gazowych zanieczyszczeń powietrza, w tym tlenków azotu, tlenku węgla i ozonu. Wkrótce laboratorium wyposażone zostanie w stację meteo z 10-metrowym masztem, kontrolującą warunki meteorologiczne panujące w miejscu pomiarów.

„Nasze laboratorium, jako jedno z nielicznych w kraju, będzie mogło przeprowadzać kompleksową analizę składu frakcyjnego pyłów zawieszonych, identyfikując cząstki o średnicy nawet 20 nanometrów, a więc dwa tysiące razy mniejszych niż średnica ludzkiego włosa” - tłumaczy dr Jan Sernicki, Kierownik Zakładu Interdyscyplinarnych Zastosowań Fizyki, współtwórca projektu mobilnego laboratorium - „pyły zawieszone są niezwykle groźne dla naszego zdrowia, dlatego tak ważna jest szybka ich identyfikacja i analiza. Nasza praca jest odpowiedzią na zapotrzebowanie z zakresu ochrony środowiska ludzkiego życia”.

Pył zawieszony składa się z mieszaniny cząstek będących w powietrzu i składających się z substancji organicznych i nieorganicznych. Może on zawierać także substancje toksyczne takie jak wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne (np. benzo/a/piren), metale ciężkie oraz dioksyny i furany. Pył taki to cząstki o średnicy mniejszej niż 10 mikrometrów, które mogą docierać do górnych dróg oddechowych i płuc powodując trudności z oddychaniem, kaszel czy zadyszkę a także zwiększając zagrożenia infekcjami układu oddechowego (astma, katar sienny czy zapalenie spojówek). Pyły o średnicy cząstek mniejszej niż 2,5 mikrometra mogą również przenikać do krwi powodując m.in. choroby serca (nadciśnienie, zawał) lub choroby nowotworowe (rak płuc).

Największą emisję pyłów zawieszonych powoduje spalanie węgla w starych i często źle wyregulowanych kotłach i piecach domo-

wych oraz w dużych miastach ruch drogowy. Innym, mniejszym, ich źródłem jest przemysł energetyczny, chemiczny, wydobywczy i metalurgiczny.

Przeprowadzane w województwie mazowieckim badania jakości powietrza pokazują, że blisko 45 proc. mieszkańców Mazowsza jest przez wiele dni w roku narażonych na wdychanie podwyższonego stężenia pyłu zawieszonego PM10 (o średnicy 10 mikrometra). Co więcej, Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska zwraca uwagę, że dopuszczalny poziom pyłu zawieszonego PM2,5 jest przekraczany w wielu punktach pomiarowych na terenie województwa. Najgorsza sytuacja występuje w Żyrardowie, Otwocku oraz Ciechanowie (notowane są tam najwyższe stężenia spośród obserwowanych we wszystkich punktach pomiarowych w województwie mazowieckim). Z uwagi na skalę aglomeracji warszawskiej, trudna sytuacja jest także w samej stolicy.

Mobilność laboratorium, zapewniona przez małe wymiary (nieco ponad 5,5 m2) oraz lekka i kompaktowa obudowa a także łatwość podłączenia do samochodu osobowego to niewątpliwie cecha, która pozwoli naukowcom prowadzić badania w wielu miejscach w możliwie krótkim czasie.

„Mobilne laboratorium powstało na terenie województwa mazowieckiego z myślą o przeprowadzaniu kompleksowych badań powietrza nie tylko w stolicy, ale również w każdym innym miejscu, gdzie takie analizy są niezbędne” - tłumaczy mgr inż. Małgorzata Bogusz z Zakładu Interdyscyplinarnych Zastosowań Fizyki NCBJ - „to efekt połączenia eksperckiej wiedzy fizycznej i wieloletniego doświadczenia jaką dysponujemy w naszym instytucie ze wsparciem finansowym Unii Europejskiej ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego”.

NCBJ od kilku lat prowadzi prace badawcze i rozwojowe związane z poszukiwaniem metod bardziej efektywnego wykorzystania wieloletnich baz danych oraz informacji uzyskiwanych w czasie rzeczywistym dostępnych w kraju, m.in. do prognozowania stężenia zanieczyszczenia powietrza pyłem zawieszonym. Ponadto, w instytucie w Świerku działają grupy naukowców (m.in. Centrum Doskonałości MANHAZ) zajmujących się zagadnieniami rozprzestrzeniania różnych czynników (w tym promieniotwórczych) w środowisku przy użyciu największego klastra obliczeniowego w Polsce (Centrum Informatyczne Świerk).

Mobilne laboratorium zostało opracowane i zbudowane w ramach zadania Modernizacja Laboratorium Pomiarów Środowiskowych, realizowanego w ramach projektu „Wzmocnienie potencjału innowacyjnego ośrodka w Świerku w zakresie rozwoju technologii wykorzystujących promieniowanie jonizujące” (potocznie nazywanym „4laby”).



Mobilne laboratorium  
(fot. Paweł Sęktas, NCBJ)

\*\*\*

Realizacja projektu „Wzmocnienie potencjału innowacyjnego Ośrodka w Świerku w zakresie rozwoju technologii wykorzystujących promieniowanie jonizujące” zapewni przestrzeń do prowadzenia badań naukowych. Między innymi dzięki jego realizacji Narodowe Centrum Badań Jądrowych stanie się w przyszłości miejscem, które przyciąga ludzi z całego świata nie tylko możliwościami rozwoju, ale również nowoczesną aparaturą i odpowiednimi warunkami pracy naukowej. Unikatowa sieć laboratoriów, wyposażona w światowej klasy sprzęt, umożliwi realizację badań naukowych i zbudowanie pomostów współpracy z innymi światowymi ośrodkami naukowymi i biznesowymi. Całkowita wartość projektu wynosi 39 675 524,67 PLN. Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007-2013.

Narodowe Centrum Badań Jądrowych (NCBJ) to jeden z największych instytucji badawczych w Polsce, zatrudniający ponad tysiąc pracowników. Zajmuje się m.in. wspieraniem budowy polskiej energetyki jądrowej, badaniami podstawowymi z dziedziny fizyki subatomowej (fizyka cząstek elementarnych i jądrowa, fizyka plazmy gorącej itp.) oraz stosowaniem metod fizyki jądrowej i produkcją urządzeń dla rozmaitych gałęzi nauki i gospodarki, w tym medycyny. NCBJ posiada jedyny w Polsce reaktor badawczy Maria wykorzystywany do wytwarzania izotopów promieniotwórczych, radiacyjnej modyfikacji materiałów oraz badań na wiązkach neutronów. Ośrodek uczestniczy w międzynarodowych przedsięwzięciach badawczych oraz w pracach nad nowymi technologiami jądrowymi. Urządzenia opracowane w NCBJ będą wdrażane w Parku Naukowo-Technologicznym w Świerku.

## Więcej informacji:

Marek Sieczkowski  
Rzecznik Narodowego Centrum Badań Jądrowych  
tel. +48 512 583 695  
email: rzecznik@ncbj.gov.pl





WAKACYJNE POŁĄCZENIE  
STOLICY Z TRÓJMIASTEM

10 lat

22<sup>05</sup> zł  
bilet studencki

28<sup>35</sup> zł  
bilet uczniowski

45 zł  
bilet normalny

29<sup>25</sup> zł  
bilet w ofercie KM-35



Koleje  
Mazowieckie

**SŁONECZNY**

**WYSYP**

**RABATOWY**

**10% taniej – bilety na pociąg „Słoneczny”**

Pociąg „Słoneczny” kursuje codziennie od 28 czerwca do 31 sierpnia 2014 r. w relacji Warszawa Zachodnia – Gdynia Główna – Warszawa Zachodnia. Połączenie obsługiwane jest przez nowoczesne, klimatyzowane wagony piętrowe przystosowane dla osób niepełnosprawnych i wyposażone w przewijaki dla niemowląt. Ponadto, dzięki akcji „Słoneczny wysyp rabatowy”, podróżni mogą skorzystać z atrakcyjnych zniżek na terenie Trójmiasta.

[www.mazowieckie.com.pl](http://www.mazowieckie.com.pl)

[www.10lat.mazowieckie.com.pl](http://www.10lat.mazowieckie.com.pl)

Call Center 22 364 44 44

Partnerzy akcji:



BOWLING

BUNKIER  
KLIMOGALERIA





# Powiatowy

Patronat honorowy:

Wojewoda Mazowiecki  
Jacek Kozłowski

Marszałek Województwa Mazowieckiego  
Adam Strzalko

Starosta Otwocki  
Bożenna Włocławska

/Kółko Kolbieni



**piątek 15 sierpnia 2014 r.**

Bawiąc się pomagamy dzieciom z Hospicjum PROMYCZEK



## W programie

- 10.30 - Powitanie i msza w intencji chorych dzieci
- 11.30 - Na wesoło i ludowo
- 12.20 - "Artyści - dzieciom": Andrzej Rosiewicz, Urszula, Mateusz Mijał, Magda Femme

## GALA DISCO POLO

13.40 - Piękni i młodzi

14.30 - Boys

15.30 - Power Play

16.30 - MIG

17.40 - Classic

18.50 - Exaited

20.00 - Vegas

21.00 - Skalars i latające lampiony

22.00 - Mejl i E-mail

23.00 - Dimer i sztuczne ognie

oraz wiele innych atrakcji

## Sponsorzy:



E-mail



Veegas



Boys



Classic



Exaited



Magda Femme



Andrzej Rosiewicz



Power Play



Mateusz Mijał



Urszula

Patronat medialny:



**Przyjdź, zobacz, zabaw się! Zapraszamy! Wstęp wolny**